



Kinderhilfswerk Ukraine e.V.
Wuhrstrasse 19
79664 Wehr

Tel.: +49(0)7762 - 523806
Fax.: +49(0)7762 - 523772
mail: info@kinderhilfswerk-ukraine.de

Kinderhilfswerk Ukraine e.V. Wuhrstrasse 19 79664 Wehr

Geschäftsbericht 2013

1. Rechtliche Verhältnisse

Name: Kinderhilfswerk Ukraine e.V.

Sitz: Wuhrstrasse 19, 79664 Wehr

Geschäftsjahr: 2013

Satzung: gültig ist die Fassung vom 05.04.2008, mit Eintragung vom 12.08.2008 Amtsgericht Bad Säckingen

Zweck: Der Satzungszweck wird verwirklicht, durch das Sammeln von Sach- und Geldspenden für humanitäre Transporte und deren Durchführung in die Ukraine. Der finanziellen und persönlichen Unterstützung von Projekten, die Waisenkindern und notleidenden Familien in der Ukraine zu Gute kommen. Weiterhin durch die finanzielle und persönliche Unterstützung von sozialen und medizinischen Einrichtungen in der Ukraine, zum Zwecke, diese Einrichtungen der notleidenden Bevölkerung zugänglich zu machen. Der Verein fördert finanziell und persönlich Aus-, Fortbildungs- und Schulprojekte für Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus der notleidenden Bevölkerung in der Ukraine. Der Verein unterstützt Personen und Familien finanziell und mit Sachspenden im Land Baden-Württemberg, die unter dem Existenzminimum leben. Der Verein verwirklicht die genannten Zwecke auf der Basis des christlichen Glaubens und der biblischen Botschaft, für deren Ausbreitung er durch Gottesdienste, Lobpreisveranstaltungen und Evangelisationen tätig wird.

Der Verein ist selbstlos tätig, er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Er verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige, mildtätige und kirchliche Zwecke im Sinne des Abschnittes „Steuerbegünstigter Zwecke“ der Abgabenordnung.

Vorstand:

Vorstandsvorsitzender:	Marian Heinz
1. Stellvertreter Vorstandsvorsitzender:	Lothar Schönbach
Schatzmeister:	Maria Fritz
1. Rechnungsprüfer:	Elke Schönbach
2. Rechnungsprüfer:	Alexander Gruslak

2. Bericht zur Tätigkeit des Vereins

Allgemeines

Das Kinderhilfswerk Ukraine e.V. ist ein Verein, zur Unterstützung hilfloser und mitteloser Waisenkinder, als auch Familien in der Ukraine. Er hat sich zum Ziel gesetzt, diese Arbeit auf der Basis des christlichen Glaubens und der biblischen Botschaft auszuführen. Zudem engagiert er sich bei der Ausbreitung des christlichen Glaubens und seiner Botschaft. Der Verein wurde am 05.04.2008 gegründet.

Im Vordergrund der Vereinstätigkeit steht die Betreuung und Erweiterung von Patenschaften zur Unterstützung hilfloser und mitteloser Waisenkinder, als auch Familien in der Ukraine. Für diese Patenschaften werden Paten in Deutschland und der Schweiz geworben, die mit dem Abschluss einer Patenschaft regelmäßig ihren finanziellen Beitrag zur Sicherung der Grundexistenz mitteloser Waisenkinder und Familien beitragen. Der Verein engagiert sich seit Beginn des Jahres 2009 zudem in Projekten der Aus- und Weiterbildung von Jugendlichen und Erwachsenen in der Missionsstation in Sarny (UA). Durch die umfangreichen Finanz- und Sachspenden konnte der Rohbau des Ausbildungszentrums fertiggestellt und der Innenausbau begonnen werden. Jedoch durch die erheblichen Schwierigkeiten, die durch die ukrainischen Behörden im Bereich der Zollabwicklung bei der Einfuhr von Hilfsgütern und Baumaterialien kam auch dieses Projekt fast zum Erliegen. Erneut musste der Eröffnungstermin auf weiteres verschoben werden. Aufgrund politischer und behördlicher Willkür, kam am Ende des Jahres 2013 landesweit die Einfuhr von humanitärer Hilfe zum Erliegen. Aufgrund des Baufortschrittes am Ausbildungsprojekt, gelang es aber die Zollabfertigung und die Einlagerung der humanitären Hilfsgüter wieder auf das Missionsgelände in Sarny zu verlegen. Für alle Mitarbeiter in der Mission eine enorme Erleichterung.

Das Projekt wird nach seiner Fertigstellung und der Aufnahme der Ausbildungstätigkeit Zukunft, für viele Menschen in der Region Sarny (UA), schaffen und sichern. Damit wird das Ziel der Vereinstätigkeit, Hilfe zur Selbsthilfe, im besonderen Maße unterstrichen.

Aufgrund der genannten Schwierigkeiten mit den ukrainischen Behörden konnte ebenfalls die Bauarbeiten am Kinderhaus nicht fortgesetzt und fertiggestellt werden.

Da die Hilfslieferungen in der gesamten Ukraine von staatlicher Seite unterbunden wurden, auch im Bereich der Patenschaften und der Versorgung der Witwen und Waisen zu gravierenden Engpässen. Die Versorgung musste auf ein absolutes Minimum reduziert und neue Hilfesuchende teilweise abgewiesene werden. Ein Zustand der alle Mitarbeiter bis auf äußerste forderte. Verstärkt durch die ausgebrochenen politischen Unruhen in der Hauptstadt Kiev, ist derzeit eine Besserung der Situation nicht in Sicht. Durch Spendenaufrufe, die enorme positive Reaktionen auslösten, war der Verein jedoch in der Lage die notwendigsten Lebensmittel und dringend benötigte Winterkleidung vor Ort zu erwerben.

Um diese Projekte ausführen zu können, wurden im Jahr 2013 wieder umfangreiche Anstrengungen unternommen:

- Vorträge in Schulen und Kindergärten
- Vorträge in Gemeinden und Unternehmen
- Helferfeste mit Informationsveranstaltungen
- Erstellung von projektbezogenen Werbeunterlagen
- Weitere, vielschichtige Werbeaktivitäten
- Internetauftritt des Kinderhilfswerkes Ukraine e.V.

Ein großer, operativer Teil der Vereinstätigkeit in Deutschland, besteht aus dem Sammeln von Kleider- und Sachspenden. Der Verein sammelt, sortiert und verpackt die Kleider- und Sachspenden in einem dafür zur Verfügung gestellten Sammelager in Bad Säckingen. Dabei werden wir von einer Vielzahl von ehrenamtlichen Helfern und Gruppen unterstützt, die regional sehr weit verteilt sind. Aufgrund der Einstellung der humanitären Hilfstransporte, mussten auch die vorbereitenden Sammelaktionen eingestellt werden. So konnten daher in 2013 lediglich 5 Transporte in die Ukraine versandt werden, von denen die letzten drei vom ukrainischen Zoll festgehalten und mit willkürlichen Gebühren belegt wurden.

Trotz der großen Schwierigkeiten, die unsere Arbeit in 2013 begleiteten konnten durch die sehr gute Zusammenarbeit mit dem Wohltätigkeitsfond Gloria, der gleichzeitig Partner und ausführendes Organ der Arbeit des Kinderhilfswerkes Ukraine e.V. vor Ort in der Ukraine ist, die wichtigsten der gesteckten Ziele verwirklicht werden. Der Verein Kinderhilfswerk Ukraine ist sich bewusst, dass eine solche gute Zusammenarbeit mit einer Organisation in der Ukraine nach wie vor ein Einzelfall ist. Es sei nochmals angemerkt das aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen, der deutsche Verein Kinderhilfswerk Ukraine e.V. all seine Tätigkeiten, nur durch eine in der Ukraine ansässige Institution, ausführen kann. Dies gilt insbesondere bei der derzeitigen Umsetzung der Pläne zum aktuellen Projekt Ausbildung.

Das Kinderhilfswerk Ukraine e.V. unterstützt den Wohltätigkeitsfond Gloria in Sarny (UA) finanziell mit den eingehenden Spenden, im Bereich der Betriebskosten und der Projektförderung. Weiterhin unterstützt der Verein verschiedene Waisen- und Krankenhäuser in Sarny (Ukraine) und dessen Umgebung finanziell und mit Sachspenden. Ganz speziell möchten wir aber die Bereitschaft der Paten und Freunde des Kinderhilfswerk Ukraine e.V. erwähnen, sich um die zahllosen Einzelschicksale zu bemühen, die unsere Arbeit vor Ort in der Ukraine immer wieder zu Tage bringt. Für diesen grenzenlosen und uneigennütigen Einsatz möchten wir uns ganz herzlich an dieser Stelle bedanken. Für die Projekte vor Ort in der Ukraine sind das folgende Aktionen:

- Sammelaktionen für Sommerferienpatenschaften
- Sammelaktionen zur medizinischen Hilfe von Einzelpersonen
- Sammelaktionen zur Verbesserung der Wohnsituation von Einzelpersonen
- Sammelaktionen für Heizmaterial
- Sammelaktionen für dringend benötigte Operationen
- Sammelaktionen zur Hilfe bei landwirtschaftlichen Dingen

Projekt Ausbildung Sarny (UA)

Wie bereits in den vergangenen Jahresberichten genannt, wurde im Frühjahr 2009 im Verein der Entschluss gefasst, der sehr schlechten Situation bezüglich der Ausbildung von Jugendlichen in der Region Sarny (UA), mit den uns zur Verfügung stehenden Mitteln entgegen zu wirken. Das Ziel soll sein, Ausbildungsplätze für Metall- und Holzbearbeitungsberufe zu schaffen. Sämtliche Planungs- und Genehmigungsverfahren wurden mit erheblichen und ungeplanten Mehraufwand in 2010 abgeschlossen.

Durch die intensive Spendenbereitschaft bezüglich dieses Projektes und der Hilfe auch durch andere Organisationen, konnte in 2012 die lang ersehnte Fertigstellung des Rohbaus verzeichnet werden. Der Bau erhielt sein Dach, seine Fenster und Türen und sogar der Innenausbau konnte noch in 2012 begonnen werden, der im Jahr 2013 trotz der genannten Schwierigkeiten große Fortschritte machte. Eine wahre Flut an Hilfsbereitschaft, sogar innerhalb der Ukraine brachte das Projekt einen riesigen Schritt in Richtung Einweihung und Nutzung weiter. Leider konnte aber aufgrund der Umstände der gesetzte Einweihungstermin nicht eingehalten werden. Sehr dankbar sind wir auch über die Reaktion der Baden-Württemberg-Stiftung, die uns aufgrund unserer Schilderung der Umstände, den Zuwendungsvertrag bis 2014 verlängerte. Wie eingehend schon erwähnt, wird dieses Projekt noch viel mehr Möglichkeiten zur Verwirklichung bieten, als anfangs gedacht und geplant. So wurden folgende Ausbildungsmöglichkeiten noch mit aufgenommen:

- Integration einer christlichen weiterführenden Schule mit den Klassen 9 und 10
- Fremdsprachenunterricht in Deutsch, Englisch und weiteren Sprachen
- Kunstunterricht
- Ausbildung zum Straßenbauer

Projekt Kinderhaus Tschudel (UA)

Nachdem im Frühjahr 2009 der Aufbau unseres Kinderhauses in der Ukraine beschlossen wurde, folgten dann im Frühjahr 2010 die ersten Schritte in Richtung Verwirklichung. So wurde im März 2010 ein Grundstück erworben und vermessen. Im April die Bodenplatte und die Kanalisation hergestellt. Nachfolgend im dritten und vierten Quartal der Rohbau fertig gestellt. Aufgrund der Konzentration der finanziellen Mittel und der genannten behördlichen Schwierigkeiten, wurde der Beginn des Ausbaues des Kinderhauses auf das Frühjahr 2014 verschoben.

Projekt Verbesserung Wohnsituationen

Auf unseren Reisen treffen wir immer wieder auf hilfeschende Personen, deren Situation nicht nur von finanziellem und gesundheitlichem Mangel bestimmt wird, sondern zudem noch, von einer unhaltbaren Wohnsituation. Häuser ohne Möglichkeit zum Heizen, mit defekten Dächern und Böden und maroden Wänden und Fenstern. Manche Gebäude werden bewusst unter Lebensgefahr bewohnt. Das Kinderhilfswerk Ukraine hat beschlossen, in solchen Situationen mit den zur Verfügung stehenden Mitteln zu helfen. Nach verschiedenen Spendenaufufen, wurden wir zudem in diesem Vorhaben bestärkt. So konnten wir in 2013 wieder die dringendsten Probleme auf diesem Gebiet beseitigt werden. Es ist weiterhin geplant, diesen Bereich mit dem Projekt „Ausbildung“ zu verknüpfen.

Projekt Sonderausgaben

Um auf verschiedenen Probleme für Einzelfälle schnell reagieren zu können, wurde für den Spendeneingang ein Sachkonto für Sonderausgaben eingerichtet. Dies ermöglicht die schnelle finanzielle Hilfe für dringende Operationen oder ärztliche Versorgung in der Ukraine, dem Kauf dringend benötigter Medikamente und Bereitstellung finanzieller Mittel für alle Situationen in denen schnelle Hilfe gefordert ist. Die Spendenbereitschaft auf diesem Gebiet ist bezeichnend. Das Jahr 2013 hat dem Verein in diesem Bereich klar gezeigt, dass die Bereitstellung von finanziellen Mitteln für Sonderausgaben, ein wirklicher Erfolg ist. Durch die unübertroffene Spendenbereitschaft der Unterstützer des Vereins, konnte unzähligen Menschen und Familien bei ärztlicher Betreuung, dringend lebensnotwendigen Operationen oder sogar Therapien geholfen werden. Über unzählige, bewegende Beispiele wurde in unseren Rundbriefen darüber berichtet.

Projekt Sommerferienlager

Seit einigen Jahren ermöglichen wir gemeinsam mit dem Fond Gloria den Kindern aus armen Familien oder Waisenkindern einen 3 – 4 wöchigen Aufenthalt in einem Sommerferienlager in der Ukraine. Um die Kinder einmal im Jahr aus dem Umfeld von Armut und Verzweiflung zu holen, wurden gemeinsam mit anderen christlichen Hilfsorganisationen in der Ukraine Sommerferienlager für diese Kinder eingerichtet. Durch die große und breite Spendenbereitschaft, konnten im Jahr 2013 mehr als 70 Kinder aus den Projekten des Kinderhilfswerk Ukraine e.V., diese Sommerferienlager besuchen.

Resumé

Seit der Vereinsgründung 2008 konnte der Verein sein Tätigkeitsfeld kontinuierlich ausbauen und festigen. Wir glauben daran, dass wir an diesem Wachstum erkennen dürfen, das der Verein Kinderhilfswerk Ukraine e.V., den Weg geht, den Gott dieser Institution zugrunde gelegt hat. Dies gibt uns nicht Grund zur Bequemlichkeit, sondern zur Dankbarkeit. Dankbarkeit für Gottes unendliches Wirken und dem grenzenlosen Engagement aller, die schlussendlich zum Gelingen der Tätigkeit des Kinderhilfswerk Ukraine e.V. beitragen. Das Kinderhilfswerk Ukraine e.V. und die Mission Gloria sind zu einer konstanten Anlaufstelle für alle Hilfesuchenden in der Region Sarny geworden.

In diesem Sinne möchten wir uns, das Team vom Kinderhilfswerk Ukraine e.V., bei Ihnen und Euch, ganz herzlich für die Unterstützung und das Vertrauen bedanken.

3. Bestandsverzeichnis

Der Verein verfügte am 31. Dezember 2013 über folgendes Vermögen:

Guthaben bei der Volksbank Rhein-Wehra eG Bad Säckingen
Konto-Nr. 429 66 304

Euro 71.103,21

Guthaben bei UBS Bank Stein (CH)
Konto-Nr. 0231-439080

CHF 11.314,98

Kassenbestand zum 31. Dezember 2013

Aus Spenden und Sammlungen

Euro 177,90

CHF 372,56

4. Einnahmen und Ausgabenrechnung

Die Einnahmen und Ausgaben im Geschäftsjahr 2013 sind den Anlagen 1 und 2 des Berichts zu entnehmen.

5. Allgemeines

Der Verein erstellt diesen Bericht zur Vorlage bei der Mitgliederversammlung und der Finanzverwaltung. Wir bestätigen, dass alle Vereinsmittel satzungsgemäß und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verwendet worden sind. Die im Text bezeichneten Anlagen sind Bestandteil dieses Geschäftsberichtes.

6. Anlagenverzeichnis

Anlage 1

Einnahmen- / Ausgabenrechnung

A	Einnahmen:	Übertrag Gewinn/Verlust 2011	Euro	41.034,68	CHF	20.040,19
		Eingang Patenschaften	Euro	30.706,40	CHF	11.412,00
		Spenden nicht zweckg.	Euro	23.224,51	CHF	2.692,00
		Spenden Hilfstransporte	Euro	3.400,00	CHF	0,00
		Spenden Fahrzeugunterhalt	Euro	0,00	CHF	0,00
		Projekt Ausbildung	Euro	58.745,23	CHF	7.715,20
		Projekt Kinderhaus	Euro	0,00	CHF	0,00
		Projekt Sonderausgaben	Euro	84.488,60	CHF	52.828,89
B	Ausgaben:	Patenschaften	Euro	33.115,00	CHF	8.693,00
		Nicht zweckg. Spenden	Euro	3.526,85	CHF	18.535,16
		Hilfstransporte	Euro	8.127,55	CHF	0,00
		Fahrzeugunterhalt	Euro	12.315,14	CHF	0,00
		Unterhalt Lagerhalle	Euro	1.202,38	CHF	0,00
		Verwaltung	Euro	2.538,96	CHF	204,80
		Unterhaltskosten Mission	Euro	0,00	CHF	0,00
		Projekt Ausbildung	Euro	30.122,64	CHF	8.000,00
		Projekt Kinderhaus	Euro	2.000,00	CHF	0,00
		Projekt Sonderausgaben	Euro	77.370,14	CHF	47.567,78
Überschuss / Fehlbetrag			Euro	+71.280,76	CHF	+11.687,54

Anlage 2

Steuerliche Aufteilung der Einnahmen und Ausgaben

Ideeller Bereich

A	Einnahmen:	Übertrag Gewinn/Verlust 2011	Euro	41.034,68	CHF	20.040,19
		Eingang Patenschaften	Euro	30.706,40	CHF	11.412,00
		Spenden nicht zweckg.	Euro	23.224,51	CHF	2.692,00
		Spenden Hilfstransporte	Euro	3.400,00	CHF	0,00
		Spenden Fahrzeugunterhalt	Euro	0,00	CHF	0,00
		Projekt Ausbildung	Euro	58.745,23	CHF	7.715,20
		Projekt Kinderhaus	Euro	0,00	CHF	0,00
		Projekt Sonderausgaben	Euro	84.488,60	CHF	52.828,89
B	Ausgaben:	Patenschaften	Euro	33.115,00	CHF	8.693,00
		Nicht zweckg. Spenden	Euro	3.526,85	CHF	18.535,16
		Hilfstransporte	Euro	8.127,55	CHF	0,00
		Fahrzeugunterhalt	Euro	12.315,14	CHF	0,00
		Unterhalt Lagerhalle	Euro	1.202,38	CHF	0,00
		Verwaltung	Euro	2.538,96	CHF	204,80
		Unterhaltskosten Mission	Euro	0,00	CHF	0,00
		Projekt Ausbildung	Euro	30.122,64	CHF	8.000,00
		Projekt Kinderhaus	Euro	2.000,00	CHF	0,00
		Projekt Sonderausgaben	Euro	77.370,14	CHF	47.567,78
Überschuss / Fehlbetrag			Euro	+71.280,76	CHF	+11.687,54

Vermögensverwaltung

Im Bereich der Vermögensverwaltung sind keine Einnahmen oder Ausgaben angefallen

Wirtschaftlicher Geschäftsbetrieb

Im Geschäftsjahr 2013 sind keine Einnahmen aus wirtschaftlichen Geschäftsbetrieben zu verzeichnen.